

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : (chDoubs)  
Responsable du corpus : Martin Glessgen  
Édition de la charte : -

## chDoubs086

Édition critique
------------------

**1256, décembre.**

*Type de document:* Charte: serment.

*Objet:* Serment prêté à la requête de Hugues, comte palatin de Bourgogne, et d'Alis, sa femme, en présence de Besançon, abbé de Cherlieu, par Guillaume de Moutier, damoiseau, attestant qu'il a cédé à Thibaut de Neuchâtel les deux tiers de son fief de la poté de Raincourt, dont Thibaut a acquis le reste d'une tierce personne. Il tenait ce fief, qui relève du fief de Jonvelle, par Béatrice, sa femme, fille du seigneur de Noidans?le?Ferroux.

*Auteur:* Guillaume de Moutier, damoiseau.

*Sceau:* Besançon, abbé de Cherlieu.

*Bénéficiaire:* Thibaut de Neuchâtel.

*Autres Acteurs:* Hugues, comte palatin de Bourgogne, et Alis, sa femme; Besançon, abbé de Cherlieu.

*Support:* Parchemin scellé sur double queue du sceau de cire blonde, en forme de navette, dont il ne reste qu'un fragment (J. Gauthier, 1908, Cartulaire des comtes de Bourgogne, p. 90, n. 8).

*Lieu de conservation:* AD Doubs, B 484 (Raincourt).

*Édition antérieure:* J. Gauthier, 1908, Cartulaire des comtes de Bourgogne, n° XCII, p. 91; M. Lefèvre, 1975, Les plus anciennes chartes en langue française conservées dans le département du

Doubs, n° 86.

*Verso*: Copia fit (début XIV<sup>e</sup> s.). Du fié de la posté de Raincort (XIV<sup>e</sup> s.). Fié de Jonville et d'autres villes et appartenances (D'une autre main du XIV<sup>e</sup> s.). Sur le repli: Fit (début XIV<sup>e</sup> s.).

## Transcription de la charte

**1** Por ce que la vie des homes est fraille *et* escolorjable *et* que li droit des bones jenz perissent por les tes\2moignages qui defaillent per la mort des ancessors *et* des devantiers, il est mertiers *et* raisons que li fait *et* \3 les droituies qui au derrien aucune foiz ont mestier de tesmoignier soyent mis em memoire demantiers *que* \4 cil qui la certeneté em sevent sont em lor sen *et* em lor santé *et* em lor droituiriere panssee. **2** Et por ce, je, \5 Guillaumes de Mostier, damoisiax, qui fui fiz Amey, çai em arriers *chevalier*, de Mostier Vauclose, per la \6 requeste des nobles Hugom, conte, *et* Alis, contesse palazine de Borgoigne, qui a grevez se tenoyent em \7 cex choses ensiguanz, dont il per aventure aucune foiz avroyent mestier de tesmoignage, **3** di per mom \8 sairemant *et* requenoix *et* tesmoignay per devant lo religious Besençom, per la grace de Deu abbé de Chierleu, \9 *et* per devant autre bone jent, per mom sairemant, que je fui tenanz de part Biatrix, çai em arriers ma \10 feme, qui fu fille au seignor de Noidant lo Farrox *et* suers momsire Hugom de Naidant, do fief de la \11 posté de Raincort *et* que cil fief movoit *et* est do fief *et* de l'enor de Jonvile sor Sogne *et* *que* cel fief \12 aquist messi Thiebauz de Nuechestel de moi les dous parz *et* la tierce partie d'autre jent. **4** Et je, freres Be\13sençons, abbés de Chierleu, ai seelé de mom seel cest tesmoignage *et* cex diz dedit Guillaume. **5** Et \14 ce fu dit *et* seelé l'ant de l'incarnatiom Jhesu Crist mil .CC. *et* cinquante *et* six, el mois de decembre.